



Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi  
Istruzioni per l'uso

## LED-Teelichter Bougies chauffe-plats LED Candele a LED

Y001 / Y003



CH

Vertrieben durch: | Commercialisé par: |  
Commercializzato da:  
AHG Wachsmuth & Krogmann mbH  
Lange Mühren 1  
20095 Hamburg  
GERMANY  
50000277



### Bedienungsanleitung lesen:

Diese Anleitung bitte gut durchlesen, aufbewahren und an andere Nutzer weitergeben. Verpackung behalten, um das Produkt sicher zu lagern.

### Verwendung:

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich als Dekoration im Innenbereich und in der beschriebenen Weise. Verändern Sie die Teelichter nicht. Die Teelichter sind nur für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den kommerziellen Gebrauch.

### Symbolerklärung:



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



Nur zur Verwendung in Innenräumen.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt mit Schutzkleinspannung (SELV / PELV) arbeitet.

CE Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

### Sicherheitshinweise:

- LED-Teelichter und Verpackung von Kindern fernhalten! Kein Kinderspielzeug, Verletzungsgefahr!
- LEDs können nicht gewechselt werden.
- Wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu entsorgen.
- Die LED-Teelichter sind nur für den Innenbereich geeignet! Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob Transportschäden vorliegen. In diesem Fall nehmen Sie die LED-Teelichter nicht in Betrieb und setzen sich bitte mit dem Service Center in Verbindung.
- Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Schalten Sie die Teelichter nicht an, wenn sie sich noch in der Verpackung befinden. Es besteht Brandgefahr.
- Sicherstellen, dass das Gerät nach Gebrauch abgeschaltet ist.
- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Produkt sicher zu lagern.

### Sicherheitshinweise Batterien:



#### VERLETZUNGSGEFAHR!

- **ACHTUNG EXPLOSIONSGEFAHR** bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie.
- Entladene Batterien sind aus dem Produkt zu entfernen.
- Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität.
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf.
- Halten Sie die Batterien von Kindern fern.
- Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn eine Batterie verschluckt wurde.
- Versuchen Sie niemals nicht aufladbare Batterien zu laden.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und setzen Sie diesen keiner starken Hitze aus (Auslaufgefahr).
- Schließen Sie Batterien nicht kurz, nehmen Sie sie nicht auseinander.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie die mit Batterieflüssigkeit betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Entfernen Sie die Batterien bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät.

## Batteriewechsel:

Batteriedeckel an der Unterseite öffnen und Batterie einlegen. Achten Sie unbedingt auf die richtige Polarität.


## Bedienung:

Mit dem Schalter (ON / OFF) an der Unterseite werden die Teelichter ein- und ausgeschaltet. Die Teelichter leuchten dann mit natürlicher Flackerfunktion.

## Reinigung und Lagerung:


Um das Gerät von Verunreinigungen wie Staub usw. zu reinigen, verwenden Sie nur ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder Lösungsmittel zur Reinigung verwenden! Bewahren Sie die Lichterkette bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort in der Verpackung auf.

## Lieferumfang:

- 4x LED-Teelichter (4er Set)
- 2x LED-Teelichter (2er Set)
- CR 2032, 3V  Batterien
- Bedienungsanleitung

## Technische Daten:

**Modell:** Y001 / Y003

**Eingang:** 1x CR 2032, 3V ; 0,01W

**Schutzklasse:** III

**Lichtfarbe:** warmweiß

## Konformitätserklärung:

 Wir, AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Lange Mühren 1, 20095 Hamburg, Deutschland erklären in alleiniger

Verantwortung, dass das weiter oben genannte Produkt die grundlegenden Anforderungen der aufgeführten EU Richtlinien erfüllt.

Die EU-Konformitätserklärung kann bei der auf der Rückseite angeführten Herstelleradresse angefordert werden.

## Entsorgung:



### Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus bitte nur in entlademem Zustand abgeben!

\* gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei



### Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte die Lichterkette einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

## Lire les instructions d'utilisation:

Conservez la notice pour une utilisation ultérieure. Si vous remettez le produit à un tiers, remettez-lui obligatoirement cette notice.

## Utilisation conforme à la destination:

Ce produit ne convient pas à une utilisation commerciale. Il est uniquement destiné à la décoration en intérieur. Toute utilisation autre est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels voire des dommages corporels. Le fabricant ou le distributeur décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme à la destination ou incorrecte.

## Explication des symboles:



### ATTENTION!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un faible niveau de risque, qui s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère ou modérée.



Utilisation uniquement en intérieur.



Ce symbole indique que le produit fonctionne avec une très basse tension de protection (TBTS / TBTP)



Le marquage CE permet au fabricant d'indiquer que cet appareil électrique répond aux directives européennes en vigueur.

## Consignes de sécurité générales:

- **Tenir le matériel d'emballage et les bougies chauffe-plats LED hors de portée des enfants! Il ne s'agit pas d'un jouet pour les enfants, risque de blessure!**
- **Conservez l'emballage pour ranger le produit en sécurité.**
- **Veillez contrôler avant la première mise en service la présence d'éventuels dommages de transports. Si c'est le cas, ne mettez pas les bougies chauffe-plats en service et veuillez contacter le centre SAV.**
- **Ne branchez pas les bougies chauffe-plats si elles se trouvent encore dans l'emballage. Il y a un risque d'incendie.**
- **Les LED ne sont pas interchangeables.**
- **La source de lumière de cette lampe ne peut pas être remplacée. Dès que la source lumineuse est arrivée en fin de durée de vie, toute la lampe doit être remplacée.**
- **Ne pas immerger dans de l'eau ou d'autres liquides.**

## Consignes de sécurité piles:



ATTENTION!

### RISQUE DE BLESSURES!

- **ATTENTION risque d'explosion en cas de changement non conforme de la pile.**
- **La batterie doit être retirée du luminaire avant que celui-ci ne soit mis au rebut.**
- **Les batteries déchargées doivent être retirées du produit.**
- **Remplacement uniquement par un type identique ou similaire.**
- **Veillez à la bonne polarité lors de la mise en place.**
- **Nettoyez les contacts de la pile et de l'appareil si nécessaire avant la mise en place.**
- **Gardez les piles hors de portée des enfants.**
- **Consultez immédiatement un médecin si une pile a été avalée.**
- **N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables.**
- **Ne jetez pas les piles au feu, ne les exposez pas à une chaleur excessive (risque d'écoulement).**
- **Ne court-circuitez pas les piles, ne les démontez pas.**
- **Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez immédiatement les endroits entrés en contact avec le liquide des piles à l'eau claire abondante et consultez immédiatement un médecin.**

- **Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.**

### Remplacement des piles:

Ouvrir le couvercle de la pile sur le dessous et mettre la pile en place. Veillez impérativement à la bonne polarité.

### Utilisation:

L'interrupteur (ON / OFF) sur la face inférieure permet d'allumer et d'éteindre les bougies chauffe-plats. Les bougies chauffe-plats s'allument avec une fonction vacillement naturel.

### Nettoyage et stockage:

Pour nettoyer les impuretés comme la poussière etc. sur l'appareil, utilisez uniquement un chiffon humidifié qui ne peluche pas. N'utilisez en aucun cas d'alcool ou de solvant pour le nettoyage!

Conservez les bougies chauffe-plats LED dans un endroit sec dans leur emballage lorsque vous ne les utilisez pas.

### Étendue de la livraison:

- 4 x bougies chauffe-plats LED (lot de 4)
- 2 x bougies chauffe-plats LED (lot de 2)
- Piles CR 2032, 3 V
- Notice d'utilisation

### Caractéristiques techniques:

**Modèle:** Y001 / Y003

**Entrée:** 1x CR 2032, 3V ; 0,01W

**Classe de protection:** III

**Couleur de la lumière:** blanc chaud

### Déclaration de conformité:



Nous, la société AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Lange Mühren 1, 20095 Hambourg, Allemagne, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit évoqué ci-dessus remplit les exigences essentielles des directives européennes mentionnées. La déclaration

de conformité de l'Union européenne peut être réclamée à l'adresse du fabricant

### Recyclage:



**Ne pas jeter les piles et batteries usagées avec les ordures ménagères!**

En tant que consommateur, vous êtes dans l'obligation légale de déposer toutes les piles et batteries, qu'elles contiennent ou non des substances toxiques\*, auprès d'un centre de collecte de votre commune / quartier ou dans un commerce afin qu'elles puissent être éliminées de manière écologique. Les piles doivent être retirées de l'appareil et les éliminer séparément. Veuillez ne remettre les piles et accumulateurs que lorsqu'ils sont déchargés.

\* marqué avec : Cd = cadmium,

Hg = mercure, Pb = plomb, Ni = nickel



**Il est interdit de jeter des appareils usagés dans les ordures ménagères!** Si le produit ne peut plus être utilisé, chaque consommateur est légalement tenu de jeter ses appareils usagés séparément des ordures ménagères en les apportant par exemple au centre de collecte de sa commune / de son quartier. Cela garantit un recyclage correct et dans les règles des appareils usagés et évite des retombées négatives sur l'environnement. C'est pourquoi les appareils électriques sont marqués du symbole indiqué ici.



Triez les différents matériaux de l'emballage en vue de son élimination. Jetez le papier et le carton dans les conteneurs prévus à cet effet et les films plastiques dans ceux destinés au recyclage.

## Leggere le istruzioni per l'uso:

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso, soprattutto le avvertenze di sicurezza, prima di iniziare a utilizzare il prodotto.

Conservare il manuale d'uso per un suo utilizzo futuro. Se il prodotto viene ceduto a terzi, consegnare a questi anche le presenti istruzioni.

## Utilizzo conforme all'uso:

Il prodotto non è indicato per usi commerciali. Questo è stato concepito come decorazione per gli ambienti al chiuso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso e può avere come conseguenza danni materiali e anche personali.

## Descrizione pittogrammi:



ATTENZIONE!

Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza una lesione lieve o medio.



Da utilizzare solo in ambienti al chiuso.



Questo simbolo significa che il prodotto funziona a bassa tensione di protezione (SELV / PELV) (classe di protezione III).



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.

## Avvertenze generali di sicurezza:

- **Tenere il materiale di imballaggio e le candele a LED lontano dalla portata dei bambini! Non è un giocattolo, pericolo di lesioni!**
- **Conservare l'imballaggio per riporre il prodotto in modo sicuro.**
- **Prima della prima messa in funzione, verificare che il prodotto non presenti danni da trasporto. In questo caso non utilizzare le candele e mettersi subito in contatto con il centro assistenza.**
- **Non accendere le candele quando queste si trovano ancora nell'imballaggio. Sussiste il pericolo di incendio.**
- **I LED non possono essere sostituiti.**
- **La fonte luminosa di queste lampada non può essere sostituita. Alla fine della vita di servizio della fonte luminosa, bisogna sostituire l'intera lampada.**
- **Non immergere nell'acqua o in altri liquidi.**

## Avvertenze di sicurezza per le batterie:



**ATTENZIONE!**

### PERICOLO DI LESIONI!

- **ATTENZIONE pericolo di esplosione in caso di sostituzione errata della batteria.**
- **La batteria deve essere rimossa**

dal prodotto prima di essere rottamata.

- **Le batterie scariche devono essere rimosse dal prodotto.**
- **Sostituire solo con un tipo identico o analogo.**
- **Durante l'inserimento fare attenzione alla corretta polarità.**
- **Se necessario, prima di inserirle pulire i contatti e le batterie.**
- **Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini.**
- **In caso di ingestione di una batteria ricorrere immediatamente alle cure di un medico.**
- **Non cercare mai di ricaricare la batterie non ricaricabili.**
- **Non gettare le batterie nel fuoco né esporle a calore eccessivo (pericolo di fuoriuscita del liquido).**
- **Non cortocircuitare le batterie, né aprirle.**
- **Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Lavare immediatamente con acqua corrente il punto che è venuto a contatto con il liquido della batteria e rivolgersi a un medico.**
- **In caso di inutilizzo prolungato del dispositivo, estrarre le batterie contenute in questo.**

## Sostituzione delle batterie:

Aprire il coperchio che si trova sul lato inferiore e inserire la batteria. Fare molta attenzione alla corretta polarità.

## Uso:

Le candele possono essere accese e spente con l'interruttore (ON/OFF) che si trova sul lato inferiore. Le candele si accendono riproducendo l'effetto della fiamma naturale.

## Pulizia e stoccaggio:

Per eliminare tracce di sporco, polvere ecc. utilizzare un panno umido che non rilascia pelucchi. Non utilizzare in nessun caso alcol o solventi per la pulizia!

In caso di inutilizzo conservare le candele a LED in un luogo asciutto e nell'imballaggio originale.

## Contenuto della fornitura:

- 4 x Candele a LED (set da 4)
- 2 x Candele a LED (set da 2)
- Batterie CR 2032, 3 V DC
- Istruzioni per l'uso

## Dati tecnici:


**Modello:** Y001 / Y003

**Ingresso:** 1x CR 2032, 3V  $\text{---}$ ; 0,01W

**Classe di protezione:** III

**Colore della luce:** bianco caldo

## Dichiarazione di conformità:

 Con la presente, l'impresa AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Lange Mühren 1, 20095 Amburgo, Germania, dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto sopra citato è conforme ai requisiti essenziali delle direttive UE indicate. È possibile richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo del produttore riportato nella scheda di garanzia.

## Smaltimento:



**Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici!**

Il consumatore è obbligato per legge a smaltire tutte le batterie e batterie ricaricabili,

indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze dannose\*, presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere o presso un negozio, in modo che possano essere smaltite in maniera ecosostenibile. Le batterie e le pile che non sono montate in modo fisso nel dispositivo devono essere rimosse e smaltite separatamente. Conferire batterie e pile solo quando sono scariche!

\*contrassegnate con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo



**Non smaltire gli apparecchi dismessi nei rifiuti domestici!**

Se un giorno il prodotto non dovesse essere più utilizzabile, ogni consumatore è **obbligato per legge a smaltire gli apparecchi dismessi separatamente dai rifiuti domestici**, per esempio presso un centro di raccolta comunale/di quartiere. Così è sicuro che gli apparecchi dismessi vengono correttamente smaltiti e per evitare ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettronici sono contrassegnati dal simbolo qui raffigurato.



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH  
Lange Mühren 1  
20095 Hamburg, Germany  
Art.-Nr. / Art. / Nr. art.: 716224  
11/2021